

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



	SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA		
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acréscio o porte quando remetido pelo correio			

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

ORDER

In exercise of the powers conferred by clauses 2 and 3 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962, and notwithstanding anything to the contrary contained in any law for the time being in force within this territory, I hereby make the following order:

The payment of mining tax (imposto mineiro) levied in accordance with the Decree dated the 20th September, 1906, in the calendar year 1963 as well as in arrears shall be accepted by the Fazenda offices up to the end of March, 1964 without interest and any other additional cost including stamp duty due in fixed proceedings.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

M. R. Sachdev

Panjim, 22nd November, 1963.

ORDER

DF/134/FSH/631/29 838

Whereas a more effective centralisation of fisheries activities in accordance with the general pattern of departmental organisation, prevailing in the rest of the country, is necessary, I in exercise of powers conferred by the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962 and notwithstanding anything to the contrary contained in any law for the time being in force, in this Territory, hereby order that the Directorate of Fisheries, Goa, Daman and Diu will take over with effect from 1st December 1963, all the functions relating to fishing stakes, registration of nets, hitherto exercised by the Captain of the Ports Department under the Powers conferred upon them in Decree of 9th November, 1912 published in Government Gazette No. 20 of 1913.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

M. R. Sachdev

Panjim, 7th December, 1963.

(Tradução)
GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Portaria

Usando das faculdades conferidas pelos n.ºs 2 e 3 de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962» e sem embargo do disposto em contrário em qualquer lei presentemente em vigor neste território, determino o seguinte:

O pagamento do imposto mineiro lançado nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, do ano económico de 1963 e bem assim o imposto mineiro em dívida será aceite nas Repartições de Fazenda Concelhias até o fim do mês de Março de 1964, sem juros e quaisquer outros acessórios, incluindo o imposto do selo.

O GOVERNADOR-TENENTE

M. R. Sachdev

Pangim, 22 de Novembro de 1963.

Portaria

DF/134/FSH/631/29 838

Atendendo a que se torna necessária uma centralização mais eficaz das actividades de pesca de acordo com o padrão geral da organização departamental em voga nas restantes partes do país;

Usando das faculdades conferidas por «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», e sem embargo do disposto em contrário em qualquer lei presentemente em vigor neste território, determino que a Direcção dos Serviços de Pesca de Goa, Damão e Dio, passe a exercer, com efeito a partir de 1 de Dezembro de 1963, todas as atribuições em relação às estacas de pesca, registo de redes de pesca, até agora exercidas pela Capitania dos Portos ao abrigo das faculdades que lhe haviam sido conferidas pelo Decreto de 9 de Novembro de 1912, publicado no *Boletim Oficial* n.º 20 de 1913.

O GOVERNADOR-TENENTE

M. R. Sachdev

Pangim, 7 de Dezembro de 1963.

ORDER

Sanction is hereby accorded to create the following posts to be filled on deputation:

- 1) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Ilhas.
- 2) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Bardez.
- 3) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Salcete.
- 4) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Quepem.
- 5) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Bicholim.
- 6) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Ponda.
- 7) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Mormugão.
- 8) One Judicial Clerk in the Court of the District Magistrate of Goa at Panjim.
- 9) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Daman.
- 10) One Judicial Clerk in the Court of the Magistrate of the First Class at Diu.

The said posts shall carry the pay and allowances according to the sanctioned scales and allowances by the Government. This Order shall be deemed to have come into force on the 29th October, 1963.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 21st November, 1963.

ORDER

Sanction is hereby accorded for the creation of the following posts in the office of the Government Pleader, Goa, Daman and Diu:-

1. One Legal Assistant in the scale of Rs. 400-25-500-EB-30-620 plus allowances at Central Government rates.
2. One clerk in the scale of Rs. 110-3-131-4-155-EB-4-175-5-180, plus allowances at Central Government rates.
3. One Typist in the scale of Rs. 110-3-131-4-155-EB-4-175-5-180 plus allowances at Central Government rates.
4. One Peon in the scale of Rs. 70-1-80-EB-1-85, plus allowances at Central Government rates.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes
Chief Secretary

Panjim, 4th December, 1963.

Portaria

É autorizada a criação dos seguintes lugares a serem preenchidos por pessoal destacado em comissão de serviço:

- 1) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe nas Ilhas.
- 2) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Bardês.
- 3) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Salsete.
- 4) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Quepém.
- 5) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Bicholim.
- 6) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Pondá.
- 7) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Mormugão.
- 8) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Pangim.
- 9) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Damão.
- 10) Um escrivão judicial (judicial clerk) no Tribunal do Magistrado de 1.^a classe em Dio.

Aos referidos lugares, serão atribuídos os vencimentos e subsídios de conformidade com as escalas e subsídios autorizados pelo Governo. A presente portaria deve considerar-se como tendo entrado em vigor em 29 de Outubro de 1963.

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Pangim, 21 de Novembro de 1963.

Portaria

É autorizada a criação dos seguintes lugares na Repartição do Advogado do Governo de Goa, Damão e Dio:

1. Um assistente jurídico, na escala de Rps. 400-25-500-EB-30-620, acrescida de subsídios conforme fixados pelo Governo Central.
2. Um amanuense, na escala de Rps. 110-3-131-4-175-5-180, acrescida de subsídios conforme fixados pelo Governo Central.
3. Um dactilógrafo, na escala de Rps. 110-3-131-4-175-5-180, acrescida de subsídios conforme fixados pelo Governo Central.
4. Um servente, na escala de Rps. 70-1-80-EB-1-85, acrescida de subsídios conforme fixados pelo Governo Central.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

P. J. Fernandes
Secretário-Chefe

Pangim, 4 de Dezembro de 1963.

Industries and Labour Department

Grant of advances to Central Government Servants for building of houses

Rules to regulate the grant of advances for the above purpose, have now been extended to the territory of Goa, Daman and Diu, by the Ministry of Works, Housing and Rehabilitation, Government of India, New Delhi.

Some of the conditions are as follows:

- (a) The house building advance will be admissible only to a Central Government servant whose monthly pay does not exceed Rs. 1,250/- on the date on which his application is forwarded to the Ministry of Works, Housing and Rehabilitation.
- (b) The advance will be given to an applicant who has already acquired/purchased a plot of land on which construction can commence immediately. (An advance will not be sanctioned partly for the purchase of plots of land as provided under the Rules).
- (c) The advance will be limited to 24 months' pay of the applicant, subject to maximum of Rs. 25,000/-. The low paid employees will, however, continue to be given a minimum advance of Rs. 4800/-, irrespective of their pay, subject to their re-paying capacity, and,
- (d) The advance for enlargement of the existing house, will be limited to 24 months pay of the applicant, subject to a maximum of Rs. 10,000/-.

The applicants may please send their applications as per the form attached herewith, to the Secretary, Industries and Labour Department, Panjim, along with all relevant documents, estimates and specifications, attested true copies of sale deeds, approved building plans and letters of approval of plans issued by the Municipalities.

After receipt of the applications and necessary scrutiny, they may be forwarded to the Ministry of Works, Housing and Rehabilitation, for necessary consideration for the grant of the loans.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 15th November, 1963.

Application form prescribed under the Rules regulating the grant of advances to Central Government servants for building, etc. of houses

(Revised — June 1958)

1. (a) Name (in Block letters).
(b) Designation.
(c) Scale of pay.
(d) Present pay (exclusive of allowances but including Dearness Pay, if any).
2. (a) Department or office in which employed.
(b) Administrative Ministry.
(c) Station where posted.

3. Please state: —

Whether you are a permanent or non-permanent Central Govt. servant, and the length of service rendered under the Govt. of India.	(a) Your permanent post if any, and the name of office and Ministry/Deptt. concerned. (b) Do you hold a permanent appointment under a State Govt.? If so, give particulars	Date of birth and age next birthday	Date on which you will attain the age of 55 years	Is your wife/husband a Central Govt. servant? If so, give her/his name, designation, office, etc.
1	2	3	4	5

4. Do you or does your wife/husband/minor child already own a house? See rule 2(b). If so, please state: —

Station where it is situated with exact address	Floor area (in sq. ft)	Its approx. valuation	Reasons for desiring to own another house, or enlarging living accommodation in an existing house, as the case may be.
1	2	3	4

5. (a) Do you require the advance for building a new house? If so, please indicate: —

Appx. floor area of the house proposed to be constructed (in sq. ft.)	Estimated cost			Amount of advance	No. of years in which the advance with interest is proposed to be repaid
	Cost of land	Cost of building	Total		
1	2	3	4	5	6

Note: Entries in columns 2-4 will have to be supported by specifications, estimates (in enclosed form) and plan at the appropriate stage.

(b) Whether you are already in possession of the land? If so, please state: —

Name of the city or town where it is located	Whether you wish to settle there after retirement	Area of the plot (in sq. yds)	Name of the Municipal or other local authority (if any) in whose jurisdiction it is located
1	2	3	4

(c) If no plot of land is already in your possession, how, when and where do you propose to acquire one? State the approximate plot area (in Sq. Yds.) proposed.

posed to be acquired and enclose an attested true copy of a letter from the seller of the plot that subject to the settlement and payment of the price, he can hand over to the applicant, the vacant possession of a clearly demarcated developed plot of land within a period of two months from the date of the letter.

6. Do you require the advance for enlarging living accommodation in an existing house? If so, please state: —

No. of rooms in the house (excluding lavatory bathroom and kitchen)	Total floor area of the rooms (in sq. ft.)	If an additional storey is proposed to be added, is the foundation strong enough	Particulars of addition desired			Amount of advance desired	No. of years in which the advance with interest is proposed to be repaid
			No. of rooms	Floor area (in sq. ft.)	Estimated cost		
1	2	3	4	5	6	7	8

Note: A plan of the existing house should accompany the application.

7. Do you require the advance for purchasing a ready made house?

(a) (i) If so, and in case you already have a house in view, please state: —

Exact location of the house	Floor area of the house (in sq. ft.)	Plinth area of the house (in sq. ft.)	Appx. age of the house	Municipal valuation of the house	Name and address of the owner	Appx. price expected to be paid	Amount of advance required	No. of years in which the advance with interest is proposed to be repaid
1	2	3	4	5	6	7	8	9

(ii) Have satisfied yourself that the transaction would result in your acquiring an undisputable title to the house?

Note: A plan of the house should accompany the application.

(b) If you do not already have a house in view, how, when and where do you propose to acquire one? Indicate: —

The appx. amount upto which you will be prepared to buy a house	The appx. amount of advance required	No. of years in which the advance with interest is proposed to be repaid
1	2	3

Note: Details specified against item 7(a) above should be furnished in this case also as soon as possible and in any case before the full amount of the advance can be drawn.

8. Is the land on which the house stands or is proposed to be constructed, free hold or lease hold? If lease hold, state: —

The term of the lease	How much of the term has already expired	Whether conditions of the lease permit the land being mortgaged to Government	Premium paid for the plot	Annual rental of the plot
1	2	3	4	5

Note: A copy of the lease/sale deed should accompany the application.

9. (a) Is your title to land/house undisputed and free from encumbrances?
 (b) Can you produce, if required, original documents (sale or lease deed) in support of your title? If not, state reasons therefor indicating what other documentary proof, if any, can you furnish in support of your claim? (See items 5(b) and 6 above).
 (c) Does the locality in which the plot of land/house is situated, possess essential services like roads, water supply, drainage, sewerage, street-lighting etc.? (Please furnish a site plan with complete address).
10. In case you happen to be due to retire from service within 20 years of the date of this application and are eligible for the grant of a gratuity or death-cum-retirement gratuity do you agree by giving a declaration in the Agreement/Mortgage Deed that the Government shall be entitled to recover the balance of the said advance with interest remaining unpaid at the time of your retirement or death preceding retirement from the whole or any specified part of the gratuity that may be sanctioned to you.
11. Is rule 5(b) applicable to your case? If so, state: —
 (i) the name, designation, scale of pay Office/Deptt. etc., of the permanent Central Government servant who is willing to stand surety for you;
 (ii) the date on which the proposed surety is due to attain the age of 55 years.
12. In case you have already made a final withdrawal from your Provident Fund for the construction/acquisition of a house or a residential plot, please furnish the particulars of the amount drawn, the date of the drawal and the purpose for which the amount now required under the House Building Advance, is required.

Declarations

1. I solemnly declare that the information furnished by me in reply to the various items indicated above is true to the best of my knowledge and belief.

2. I have read the Rules regulating the grant of advances to Central Government servants for building, etc., of houses, and agree to abide by the terms and conditions stipulated therein.

My wife/husband is not a Central Government Servant.

3. I certify that * (i) My wife/husband who is a Central Government Servant, has not applied for and/or obtained an advance under these rules.

(ii) neither I nor my wife/husband/minor child has applied for and/or obtained any loan or advance for acquisition of a house in the past from any Government source (e.g., Ministry of Rehabilitation or under any Central or State Housing Scheme) or drawn an advance or made a final withdrawal from any Provident Fund in connection with the acquisition of a house.

(iii) the construction of the house for which the advance has been applied for, has not yet been commenced.

Station
 Signature of the applicant

Date
 Designation
 Department/Office in which employed

* Strike out the alternative (s) not applicable.

(To be completed by the applicant's Head of Deptt.)

No. Station Date

Forwarded to the Ministry of Works, Housing and Supply.

1. I have scrutinised the application in terms of Rule 9(b) of the Rules and have satisfied myself of the correctness of the facts, etc. stated therein * (and that the applicant possesses a clear title to the property in question)

2. It is recommended that an advance of Rs. (in words)

may be granted to the applicant. I have satisfied myself, on the basis of monthly deductions, etc. made from the applicant's salary, that this amount is well within his repaying capacity.

3. * The provisions of Rule 2(b) of the Rules may be relaxed, as a special case.

4. The amount of gratuity/death-cum-retirement gratuity due to the applicant on the date of his superannuation at the time of retirement, calculated on basis of the appointment held by the applicant at the time of submitting the application for house building advance, is estimated to be Rs.

† Signature

Designation

Name of the Deptt.

* Strike out if not applicable.

† Name of the signing officer should also be indicated in Block letters below his signature.

Form No. 1.

ABSTRACT

of

Cost of original estimates and detailed specifications (based on details in form No. 2) for grant of advances to Central Government servants for the building of houses.

Amount Rs.

Name

Designation

Locality and address in which the house is proposed to be constructed

Item No.	Sub-heads and items of work	Quantity or No.	Rate	Per	Amount	Total
	I. Earth Work (Earth work excavation for foundations and disposing of the surplus earth, etc.)			1000		
				C. ft.		
	II. Concrete Work (Foundation concrete with cement or lime using stone or brick ballast either below floors or for footings)			100		
				C. ft.		
	III. Damp Proof Course (Concrete on rich cement mortar or bitumanastic compound)					
	IV. Roofing Work (R. C. C. Asbestos or any other type of suitable roof)					
	V. Reinforced Cement Concrete					
	VI. Masonry (Brick, Stone, Concrete blocks, walls, etc.)					
	VII. Wood Work (For Doors and Windows, Wooden Scantlings for roofs, etc.)					
	VIII. Steel Work (For reinforcements, holdfast window bars, etc.)					
	IX. Flooring (Concrete, Stone or Marble chip, etc.)					

Item No.	Sub-heads and items of work	Quantity or No.	Rate	Per	Amount	Total
	X. Finishing (Plastering, Pointing, Colour or white washing, Painting, etc.)					
	XI. Miscellaneous (Like, Rain water pipes, Shelves, Jalis, Chulias, Pegs, Hooks for fans, etc.)					
	XII. Sanitary Installations (Closets, connections, pipes, manholes, drains, etc.)					
	XIII. Water Supply (Taps, water meters, water tanks, G. I. Pipe, etc.)					
	XIV. Electricity (Electricity points, meters, connections, lines, etc.)					
	Total cost					

Date Signature of the applicant

Note: The abstract is to be typed on a separate sheet (indicating the actual detailed items of work, rates, etc., proposed to be adopted) and attached to the application at the appropriate stage.

Form No. 2

Detailed estimate for advance to Central Government Servants for the Building of a House

(Detailed estimate sheet to support the quantities given in Form I)

Name

Designation

Office to which attached

Locality and address in which the house is proposed to be built

Sr. No.	Details of work	No.	Measurement			Quantities
			Length	Breadth	Height	
1	2	3	4	5	6	7
1	I. Earth Work Earth work in excavation in all soils for foundation and other trenches and depositing the same within one chain bed and upto 5'-0" lift.					
	Front wall	1	19½	1½	2	59
	Rear Verandah retaining wall	1	19½	1½	1½	44
	Outside wall	1	20½	1½	2	62
	Common walls between rooms	1½	12½	1½	2	56
	W. C. front and rear	2	3¾	1	1½	11
	W. C. front and side	1½	4¾	1	1½	11
	Steps in front and rear ...	2	4½	1½	½	7
	Total earthwork					250

2. Refilling the excavated earth, etc.

Continue details for all items as given in Sample Form No. 1

Date Signature of the applicant

Note: The entries made in Cols. 3-7 against item I above are just to explain how the entire estimate is to be prepared; it should be typed on a separate sheet and attached to the application at the appropriate stage.